



KONICA MINOLTA

2007/03/29/2007  
dla Hock  
dl. Moldovan

7/11

Consiliul Județean Caraș - Severin		
INTRARE	Nr.	7295
IESIRE		
2021 Luna	03	Ziua 31



# Contract Optimized Print Services

nr. 89-TM-OF-717 din 29.03.2021

**1. PARTILE CONTRACTUALE****FURNIZOR**

Compania: **Konica Minolta Business Solutions Romania S.R.L.**  
 Adresa: Str.Copilului nr.18, sector 1, parter  
 Tel.: 021-2074560  
 Fax: 021-2074550  
 email: [suport@konicaminolta.ro](mailto:suport@konicaminolta.ro)  
 Nr. Reg. Com.: J40/1831/1991  
 CUI: RO 2786070  
 reprezentata de: Helmut Ignat  
 avand functia de: Director General

denumita in continuare „Furnizor” si

**BENEFICIAR**

Compania: **Judetul Caras-Severin**  
 Nr. Reg. Com.: -  
 CUI: 3227890  
 Cont IBAN: RO09TREZ24A510103200130X  
 deschis la: Trezoreria Resita  
 reprezentata de: Romeo Dan Dunca  
 avand functia de: Presedinte

denumita in continuare „Beneficiar”, cu:

**- sediul social in:**

Adresa: Resita, Piata 1 Decembrie 1918 nr.1, jud. Caras-Severin  
 Tel: 0255 211 420  
 Fax: 0255 211 127  
 email: [cjcs@cjcs.ro](mailto:cjcs@cjcs.ro)

**- adresa de facturare in:**

Adresa: Resita, Piata 1 Decembrie 1918 nr.1, jud. Caras-Severin  
 Tel: 0255 211 420  
 Fax: 0255 211 127  
 email: [cjcs@cjcs.ro](mailto:cjcs@cjcs.ro)  
 Persoana contact: Mihaela Tudora / Viorica Mogosin

**2. PREAMBUL**

Furnizorul presteaza servicii optimizate de printare si management al informatiilor, incluzand servicii de implementare a infrastructurii de printare, servicii de testare, training, mentenanta si monitorizare, raportare si management al contractului, servicii de implementare solutii hardware si software pentru managementul informatiilor si automatizarea fluxurilor de lucru, realizand toate demersurile pentru atingerea obiectivului general de optimizare a costurilor totale si crestere a productivitatii activitatii de productie si gestionare a informatiilor in format fizic si electronic.



### 3. OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul acestui contract este:

- integrarea in retea IT la nivelul sediilor Beneficiarului, implementarea si mentenanta unei infrastructuri de printare adecvata necesitatilor sale de optimizare a procesului de productie a documentelor, denumita generic **Solutia OPS**;
- integrarea in retea IT la nivelul sediilor Beneficiarului, implementarea si mentenanta unei solutii hardware si software adecvata necesitatilor sale de optimizare a:
  - proceselor de gestionare a informatiilor in format electronic si automatizarii fluxurilor de lucru aferente, parte a solutiei OPS;
  - infrastructurii IT si a proceselor aferente, parte a solutiei OPS.
- definirea conditiilor financiare si termenilor in care Beneficiarul utilizeaza infrastructura de printare, solutiile hardware si software oferite de Furnizor, precum si a celor privitoare la prestarea serviciilor de catre Furnizor.

### 4. DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract se deruleaza pe o perioada de **9 luni** incepand cu 01.04.2021.

### 5. DATE INITIALE CONTRACTUALE

Beneficiarul opteaza pentru exercitarea dreptului de folosinta pe durata limitata la durata prezentului contract sau nu a unei solutii Konica Minolta de monitorizare a echipamentelor incluse in Solutia OPS:

	Echipamente multifunctionale	Echipamente IT (servele, statii de lucru)
Cu monitorizare	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fara monitorizare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 6. STRUCTURA CONTRACTULUI

Prezentul contract consta din dispozitiile prevazute in acest document si in mai multe anexe. Anexele contin dispozitii care se aplica tuturor produselor si serviciilor care vor fi furnizate prin Solutia OPS:

- Anexa 1 – Termeni si conditii contractuale
- Anexa 2 – Solutia OPS. Acord asupra nivelului de calitate al serviciilor
- Anexa 3 – Conditii financiare
- Anexa 4 – Comunicare, plan de escaladare
- Anexa 5 – Garantii de plata
- Anexa 6 – Acorduri speciale
- Anexa 7 – Detalii implementare solutii software

Semnat in doua exemplare identice, cate unul pentru fiecare parte.

#### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor



#### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

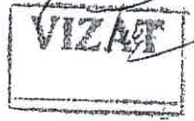
Director General  
Lavinia Filip

Director Executiv  
Dorina Dan

Sef Serviciu-CFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga



Vizat juridic





## Termeni si conditii contractuale

## 1. DEFINITII

- **Solutia OPS** reprezinta ansamblul de produse hardware (echipamente de birou, sisteme hardware, accesorii si componente IT), solutii software asupra caruia Beneficiarul isi va exercita dreptul de folosinta limitat in timp la durata prezentului contract, precum si servicii pe care Furnizorul le va livra Beneficiarului pe durata contractului, conform anexelor la prezentul contract.
- **Interventiile** reprezinta prestarea de servicii de catre Furnizor, destinate remedierii unei defectiuni temporare sau permanente a unui echipament de birou Konica Minolta, al unui echipament, a unei componente IT, a unei solutii software livrate ca parte a Solutiei OPS, prin urmatoarele metode acceptate de ambele parti: acces de la distanta pe echipament (remote), telefonic, email, prin deplasare si remediere directa la sediul Beneficiarului (on-site) sau la sediul Furnizorului.
- **Pretul pe pagina** reprezinta tariful achitat de catre Beneficiar pentru fiecare pagina de tipul copie/print contorizata de echipament. Componentele Solutiei OPS incluse in pretul pe pagina sunt descrise in Anexa 2 a prezentului contract.
  - Pretul pe pagina este unic pentru volumul de pagini alb-negru si color inclus in Tariful Lunar Determinat si difera pentru volumele suplimentare alb-negru si color ce depasesc volumele incluse in Volumul Lunar Determinat.
  - Pagina reprezinta un document format A4 simpla-fata.
  - Pretul unei pagini A4 duplex (fata-verso), A3 sau A3+ simpla-fata este dublul pretului pe pagina.
  - In cazul echipamentelor din segmentul Production Printing, facturarea formatelor mediei de printare utilizate se face conform tabelului de mai jos:

Contorizari billing/format	Format (mm)			Coeficient format
	Format 1	Format 2	Format 3	
Modele C2060/L, C2070/P	Format 1	0	354.9	1 (x A4)
	Format 2	355	419.9	2 (x A4)
	Format 3	420	487.6	2 (x A4)
	Format 4	487.7	750	2.8 (x A4)
	Format 5	750.1	914.9	3.8 (x A4)
	Format 6	915	1200	4.8 (x A4)
Modele C1085/C1100	Format 1	0	354.9	1 (x A4)
	Format 2	355	419.9	2 (x A4)
	Format 3	420	487.6	2 (x A4)
Exceptie plicuri	Format 1	0	355	1 (x A4)
	Format 2	356	420	2 (x A4)
	Format 3	421	488	2 (x A4)
	Format 4	489	750	2.8 (x A4)
	Format 5	751	915	3.8 (x A4)
	Format 6	916	1200	4.8 (x A4)
Toate celelalte modele	Format 1	0	354.9	1 (x A4)
	Format 2	355	487.6	2 (x A4)
	Format 3	487.7	1200	4 (x A4)

- Pretul pe pagina nu include componentele din Solutia OPS pentru care Furnizorul transmite dreptul de utilizare perpetua catre Beneficiar.
- **Pretul pe ml** reprezinta tariful achitat de catre Beneficiar pentru fiecare metru liniar contorizat de echipamentele wide-format. Componentele Solutiei OPS incluse in pretul pe ml sunt descrise in Anexa 2 a prezentului contract. Pretul pe ml este unic pentru volumele de metri liniari alb-negru si color incluse in Tariful Lunar Determinat si difera pentru volumele suplimentare alb-negru si color ce depasesc volumele incluse in Volumul Lunar Determinat.
- **Serviciile regulate** reprezinta serviciile incluse in pretul pe pagina si pe care Furnizorul le furnizeaza pe durata derularii contractului, in baza solicitarilor punctuale de servicii transmise de catre Beneficiar la Call-Dispatchul Furnizorului sau a mesajelor automate primite la Call-Dispatch atunci cand o aplicatie de monitorizare este instalata, respectiv in baza unui plan de interventii periodice preventive. Aceste servicii sunt descrise in Anexa 2.
- **Serviciile optionale** reprezinta serviciile OPS, care nu sunt incluse in pretul pe pagina si pe care Furnizorul le livreaza punctual la cerere pe durata derularii contractului. Serviciile optionale vor fi evidentiatae distinct si se vor achizitiona si factura separat la prestarea lor, in baza Raportului de Servicii semnat si stampilat de catre un reprezentant al Beneficiarului.



- **Monitorizarea** reprezinta transmiterea automata de informatii de la echipamente catre Call-Dispatch-ul Furnizorului, utilizand o solutie Konica Minolta. Pentru echipamentele multifunctionale, informatiile transmise includ: modificari ale statusului consumabilelor, avertizari referitoare la mentenanta echipamentelor si coduri de eroare ce determina blocarea acestora sau imposibilitatea realizarii unei functionalitati, respectiv valorile contoarelor. Pentru echipamentele IT de tip server, statii de lucru, solutii software, informatiile transmise pot include: alerte si notificari privind functionarea serviciilor software si a componentelor de baza ale echipamentelor.
- **Licenta** programului pentru calculator/software reprezinta autorizarea scrisa care insoteste programul pentru calculator, data de titularul dreptului de autor privind dreptul de utilizare a acelui program, netransferabil, neexclusiv, pe durata limitata la durata contractului, limitata pentru instalarea si folosirea copiilor.
- **Solutie software** reprezinta, in contextul prezentului contract, rezultatul activitatilor de configurare, personalizare, dezvoltare, programare, testare desfasurate de catre Furnizor in vederea indeplinirii cerintelor beneficiarului detaliate in Anexa 7.

## 2. OBLIGATIILE PARTILOR

### 2.1. OBLIGATIILE BENEFICIARULUI

- a) Sa utilizeze exclusiv coordonatele unice de contact ale Furnizorului, mentionate in Anexa 2, art. 2.2 pentru transmiterea sesizarilor si valorii contoarelor in cazul in care nu beneficiaza de o solutie de monitorizare a echipamentelor oferita de Furnizor. Coordonatele unice de contact sunt inscrise pe eticheta aplicata pe echipamentele de printare, in partea frontala a acestora. Neutilizarea datelor de contact indicate exclude orice raspundere a furnizorului pentru nerespectarea obligatiilor asumate.
- b) Sa semneze procesul verbal care atesta structura Solutiei OPS, starea fizica si functionalitatea componentelor acesteia. Constatarea nerespectarii de catre Beneficiar a conditiilor de instalare si si exploatare mentionate in Certificatul de Garantie si Manualul de Utilizare se face de catre specialistii Furnizorului, care vor mentiona constatările lor, precum si starea tehnico-functiionala intr-un raport de specialitate, ce va fi opozabil Beneficiarului.
- c) Sa suporte costul interventiilor aferente remedierii pagubelor si defectiunilor echipamentelor cauzate de nerespectarea conditiilor de instalare si exploatare sau de interventii neautorizate de Furnizor aplicate acestora, inclusiv ca urmare a manevrării sau transportării acestora de catre Beneficiar, defectiunilor datorate virusării electronice sau cele cauzate de functionarea defectuoasa a altor aparate ce se afla direct sau indirect in conexiune cu echipamentele conform serviciilor optionale mentionate in contract si a tarifelor orare mentionate de Furnizor, respectiv daca este cazul, chiria echipamentelor oferite de Furnizor pentru a înlocui temporar echipamentele defecte.
- d) Sa utilizeze suporturi de copiere/printare la greutatea si calitatea mentionate in Manualul de Utilizare.
- e) Sa desemneze din randul angajatilor sai una sau mai multe persoane ce vor fi instruite initial gratuit (la momentul implementării) pentru a deservi si raspunde de componentele Solutiei OPS (echipamente de printare, echipamente hardware, solutii software); instruirile suplimentare se factureaza conform serviciilor optionale mentionate in contract.
- f) Sa efectueze inlocuirea fizica a tonerului si a consumabilelor destinate accesoriilor.
- g) Sa semneze/stampileze fiecare aviz de insotire a materialelor si raport de interventie, confirmand prin aceasta primirea materialelor si efectuarea interventiei. Beneficiarul poate aduce observatii privitoare la fiecare interventie sau starea echipamentului dupa efectuarea interventiei, completand rubrica respectiva din raport. Refuzul Beneficiarului de a semna avizul de insotire a materialelor sau raportul de interventie nu inlatura obligatia Beneficiarului de plata a serviciilor. In situatia in care Beneficiarul opteaza pentru servicii cu monitorizare, acesta nu poate contesta rapoartele de service generate de sistemul informatic pentru interventiile efectuate la distanta.
- h) Sa achite la termen facturile emise de catre Furnizor.
- i) Sa instiinteze in scris Furnizorul inainte de schimbarea amplasamentului echipamentelor, respectiv asupra intentiei sale de a schimba sistemul de operare si aplicatiile software sau asupra oricaror alte modificari legate de tehnica sa de calcul. In caz contrar, Furnizorul isi declina orice raspundere pentru nefunctionarea corespunzatoare a componentelor Solutiei OPS.
- j) Sa respecte cerintele IT transmise de Furnizor dupa cum urmeaza:
  - sa asigure infrastructura IT (incluzand servere, retelistica, aplicatii software, daca este cazul), la nivelul si la momentul stabilit de comun acord cu Furnizorul in vederea instalării tuturor componentelor Solutiei OPS si sa permita accesul la contul de administrator pentru fiecare statie in parte, asigurandu-se astfel premisele disponibilitatii tuturor functionalitatilor solicitate si al respectării nivelului de calitate al serviciilor ;
  - sa informeze in prealabil Furnizorul asupra intentiei sale de a schimba sistemul de operare, infrastructura IT, solutii software sau asupra oricaror alte modificari legate de tehnica sa de



- calcul; in caz contrar, Furnizorul isi declina orice raspundere pentru nefunctionarea corespunzatoare a echipamentelor si solutiilor software contractate. Beneficiarul va fi tinut raspunzator pentru posibila nefunctionare a Solutiei OPS cauzata de modificari ale retelei in care sunt integrate echipamentele Furnizorului.
- sa ofere acces la servere, statii de lucru, surse de alimentare sau alte resurse solicitate, incluzand si drepturi de administrator daca ele sunt agreate si se bazeaza pe o justificare rezonabila;
  - in situatia in care Beneficiarul opteaza pentru monitorizarea echipamentelor, sa configureze serverele si aplicatiile de tip Firewall, Active Directory, mail sau orice alte aplicatii si echipamente ce pot restrictiona accesul, daca este cazul, astfel incat sa permita comunicarea informatiilor intre solutiile de monitorizare a echipamentelor si Furnizor;
  - sa desemneze un specialist IT care sa participe si sa monitorizeze tot procesul de implementare al Solutiei OPS.
- k) Sa colaboreze in activitati care necesita:
- programarea, aprobarea si derularea planului de implementare;
  - sedinte de analiza detaliata, sedinte legate de managementul proiectului;
  - organizarea evenimentelor de genul mese rotunde, cursuri, evenimente de informare interna sau asigurarea infrastructurii si a suportului financiar atunci cand acestea sunt solicitate sub forma unor servicii;
  - instruirea utilizatorilor prin nominalizarea personalului de specialitate IT si a utilizatorilor care vor participa la cursuri si prezentari;
  - definirea obiectivelor procesului de testare si desemnarea personalului IT si a utilizatorilor care vor fi implicati in acest proces.
- l) Sa foloseasca componentele hardware si software ale Solutiei OPS cu diligența unui bun proprietar, suportand toate riscurile decurgand din stapanirea materiala a acestora.
- m) Sa informeze de indata pe Furnizor asupra oricaror acte sau fapte ale unor terti prin care este pus in discutie dreptul de proprietate al Furnizorului asupra echipamentelor sau prin care este tulburata linistita folosinta a acestora de catre Beneficiar, sub sanctiunea suportarii tuturor daunelor rezultate din neinformarea Furnizorului sau din informarea cu intarziere a acestuia.
- n) Sa permita efectuarea interventiilor de catre Furnizor sau o terta parte autorizata de acesta, respectiv citirea contoarelor de pe echipamentele de printare in cazul in care nu beneficiaza de o aplicatie de monitorizare sau aceasta nu poate comunica valorile contoarelor, interventii asupra componentelor hardware si software din Solutia OPS. Sa utilizeze numai materiale (consumabile si piese de schimb) originale, puse la dispozitie de catre Furnizor in conformitate cu prevederile acestui contract. Incalcarea acestei prevederi conduce la rezilierea contractului. In cazurile care impun citirea contoarelor direct de pe echipament, iar Beneficiarul refuza accesul personalului Furnizorului pentru efectuarea acestei operatiuni, Furnizorul isi rezerva dreptul de a factura serviciile conform contractului raportat la un consum estimat conform mediei de consum din 3 luni anterioare.
- o) Sa furnizeze la semnarea contractului urmatoarele documente:
- acte constitutive (statut + contract) cu modificarile la zi (acte aditionale, cerere de mentiuni) sau documente similare;
  - codul fiscal;
  - certificat de inmatriculare sau document similar;
  - certificat constatator/informare eliberat de Registrul Comertului;
  - ultimul bilant si balanta avizate de Administratia Financiara;
  - bilant (an anterior) avizat de Administratia Financiara;
  - specimen de semnatura din partea bancii;
  - titlu de proprietate/folosinta a spatiului unde vor fi instalate echipamentele;
  - bilete la ordin/garantii de plata, conform Anexei 5.
- p) sa achite valoarea integrala a acelor componente din Solutia OPS, precum si factura de inchidere a contractului in cazul rezilierii din initiativa oricarei parti, reprezentand contravaloarea consumabilelor livrate si neconsumate, respectiv paginile efectuate si nefacturate, mentionate in fisa de decontare finala intocmita de catre Furnizor. In situatii in care Beneficiarul nu permite citirea contoarelor la rezilierea contractului si intocmirea fisei de decontare finala sau refuza semnarea fisei de decontare finala, acesta accepta ca facturarea pentru paginile efectuate sa se faca in baza unui volum lunar estimat, la care se va adauga contravaloarea consumabilor livrate. Totodata, in cazul rezilierii contractului, daca Beneficiarul nu permite ridicarea echipamentului, acesta se obliga sa plateasca cu titlu de despagubiri o suma egala cu valoarea echipamentului de la data achizitiei.

## 2.2. OBLIGATIILE FURNIZORULUI

- a) Sa furnizeze toate componentele Solutiei OPS mentionate in anexele la prezentul contract, conform conditiilor stabilite in prezentul contract, la solicitarea beneficiarului.
- b) Sa integreze componentele solutiei OPS in reseaua existenta, asigurand in procesul de implementare extinderea retelei unde este cazul, fara alte costuri pentru Beneficiar



- c) Ca in baza achitarii pretului pe pagina de catre Beneficiar pentru fiecare document produs pe echipamentele care fac parte din Solutia OPS sa efectueze interventii furnizand toate serviciile regulate care fac obiectul Anexei 2.
- d) Sa mentina componentele hardware si software ale Solutiei OPS in stare de functionare la adresa de instalare indicata de Beneficiar si sa suporte costurile reparatiilor necesare in cazul utilizarii conform cu specificatiile tehnice din Manualul de Utilizare, inclusiv costurile pentru piese de schimb, consumabile si transportul acestora.
- e) Sa solicite Beneficiarului acordul asupra preluarii consumabilelor uzate sau pieselor defecte schimbate in cadrul interventiilor.
- f) Sa emita in termen de 48h de la semnarea raportului de service de catre Beneficiar factura reprezentand interventii ce reprezinta prestarea de servicii optionale, precum si costul materialelor neincluse in pretul pe pagina (ex.: hartie, capse, etc.). Acestea includ fara a se limita la acestea, interventii realizate in infrastructura IT, pe servere si/sau pe statii de lucru ale utilizatorilor sau pe aplicatii instalate pe acestea si aflate in directa legatura cu echipamentele, componentele hardware si software ale Solutiei OPS, interventii de remediere a defectiunilor rezultate din exploatarea incorecta a echipamentelor si interventii pentru activitati ce pot fi realizate de catre utilizator pe baza cunostintelor dobandite in baza instruirii initiale, precum inlocuire toner sau consumabile pentru accesorii, eliminare blocaje de hartie, alimentare cu hartie, etc.
- g) Sa factureze volumul de pagini lunar realizat de catre Beneficiar mai putin paginile de teste, calibrare si configurare, produse cu ocazia interventiilor de service.
- h) Sa realizeze prima determinare a volumului de pagini efectuat la minim 30 de zile de la intrarea in vigoare a contractului.
- i) Sa achite penalitati de 0,02% calculate la contravaloarea volumului facturat lunar, pentru fiecare zi de intarziere a prestarii serviciilor contractate de Beneficiar, ca urmare a depasirii Timpului de Solutionare definit in Anexa 2 pentru sesizarile primite si confirmate.
- j) Sa transmita Beneficiarului :
- dreptul de folosinta limitat in timp, pe durata contractului, asupra componentelor hardware ale Solutiei OPS.
  - dreptul de folosinta limitat in timp, pe durata licentei, asupra componentelor software livrate de catre Furnizor in regim de inchiriere/abonament (de exemplu subscriptii cloud). Durata fiecarei licente este indicata in Anexa 2. Reinnoirea licentei se va face la pretul de lista de la data reinnoirii; Furnizorul nu poate fi considerat responsabil pentru situatiile in care titularii drepturilor de autor / producatori ai licentelor software livrate catre Beneficiar decid pe parcursul prezentului contract schimbarea politicilor comerciale, ca de exemplu, fara a fi limitativ: schimbarea configuratiei pachetelor cloud, eliminarea unor licente software existente sau modificarea preturilor licentelor software. La momentul incetarii contractului OPS, indiferent de modalitate, Beneficiarul pierde dreptul de folosinta asupra acestor subscriptii.
  - dreptul de folosinta nelimitat in timp, cu utilizare perpetua, asupra componentelor software livrate de catre Furnizor in regim de achizitie (de exemplu licente de tip Microsoft Windows, etc). La momentul incheierii contractului OPS, Beneficiarul isi mentine dreptul de utilizare al acestor licente, mai putin asupra acelora preinstalate pe echipamentele hardware aflate in proprietatea Furnizorului (ex. licente OEM preinstalate pe servere sau statii de lucru).
- k) In calitatea sa de proprietar al componentelor hardware si software ce fac obiectul Solutiei OPS (cu exceptia celor cu drept de folosinta nelimitat in timp mentionate anterior), sa protejeze pe Beneficiar fata de pretentiile unor terti cu privire la proprietatea asupra acestora.

### 3. CONDITII DE PLATA

#### 3.1. PRETURI

- a) Toate preturile si tarifele serviciilor descrise in prezentul contract sunt exprimate in LEI si nu contin TVA.
- b) Furnizorul poate modifica pretul pe pagina, al serviciilor si materialelor si al componentelor software in cazul in care modificarea preturilor este datorata unor reglementari legale sau a schimbarii politicilor comerciale ale producatorilor de licente software. Premiza intrarii in vigoare a noilor preturi o constituie o notificare in scris transmisa Beneficiarului cu minim 15 zile inainte de data la care intra in vigoare noile preturi.
- c) Modificarea Tarifului Lunar Determinat poate surveni ca urmare a schimbarii:
- Duratei contractului
  - Volumului Lunar Determinat
  - Configuratiei Solutiei OPS.



### 3.2. FACTURARE

- a) Furnizorul va emite lunar o factura reprezentand contravaloarea Volumului Lunar Determinat si contravaloarea paginilor suplimentare realizate peste volumul lunar determinat, dar nu mai puțin decât Tariful Lunar Determinat.
- b) Tariful Lunar Determinat reprezinta o obligatie minima lunara de plata. Nerealizarea Volumului Lunar Determinat de copii sau printuri, nu exonereaza Beneficiarul de la plata Tarifului Lunar Determinat.
- c) In Tariful Lunar Determinat nu se includ acele componente pentru care Beneficiarul dobandeste dreptul de utilizare perpetua (ex. licente de tip Microsoft Windows, Office, etc), respectiv serviciile pentru care acesta agreeaza facturarea integrala. Pentru aceste componente Furnizorul va emite o factura distincta ca dovada a transmiterii dreptului de utilizare perpetua a componentelor respective catre Beneficiar si a prestarii serviciilor. Aceasta factura va putea fi achitata in rate esalonate pe durata contractului OPS conform art. 3.3 lit. b, daca partile nu convin altfel.

### 3.3. PLATI

- a) Termenul de plata al facturilor aferente Volumului Lunar Determinat si al contravalorii paginilor suplimentare realizate peste acesta este de 30 zile calendaristice de la transmiterea facturilor. In situatia in care Beneficiarul nu transmite Furnizorului in scris nicio observatie cu privire la serviciile facturate/contravaloarea facturii in termen de 10 zile lucratoare de la primirea facturii, aceasta se considera acceptata de catre Beneficiar si orice alte obiectiuni ulterioare cu privire la debite nu pot fi formulate. La expirarea termenului de plata, Beneficiarul este de drept in intarziere.
- b) Factura aferenta acelor componente din Solutia OPS pentru care Furnizorul transmite dreptul de utilizare perpetua catre Beneficiar se va plati conform optiunii de mai jos:
  - in rate egale pe toata durata contractului, conform datei scadente a facturii
  - intr-o singura transa, in maxim 10 zile lucratoare de la emiterea acesteia
- c) Data platii este considerata data debitarii contului Beneficiarului cu sumele datorate de acesta catre Furnizor
- d) In cazul in care Beneficiarul este debitor, Furnizorul are dreptul sa emita facturi proforma, urmand ca la achitarea debitului Furnizorul sa emita factura fiscala;
- e) In cazul neplatii integrale si la termen a facturilor emise de catre Furnizor, Beneficiarul va achita penalitati de 0,02% pentru fiecare zi de intarziere, calculate la suma de plata.
- f) In cazul in care Beneficiarul nu si-a respectat obligatiile de plata, Furnizorul are dreptul sa sisteze livrarile de materiale si/sau servicii si poate suspenda prin metoda blocarii soft sau hard functionarea echipamentelor proprietatea sa, pana la achitarea debitului restant. Suspendarea se face pentru o perioada de pana la 15 zile. Pe aceasta perioada, Furnizorul are dreptul sa emita facturi catre Beneficiar pentru serviciile prestate si volumul de pagini efectuate. La expirarea celor 15 zile contractul se reziliaza de drept (pact comisoriu, art.1553 cod civil), Furnizorul avand dreptul de a trece imediat la ridicarea echipamentelor, componentelor hardware si software parte a Solutiei OPS, fara somatie sau punere in intarziere, mai putin asupra acelor componente pentru care Furnizorul a transmis Beneficiarului dreptul de utilizare perpetua In cazurile mentionate anterior, Beneficiarul nu poate invoca neexecutarea contractului de catre Furnizor. Furnizorul poate solicita garantii de plata (CEC-uri, bilete la ordin, instituirea gajului mobilier asupra bunurilor Beneficiarului, s.a.) indiferent de forma de contract agreeata sau de valoarea Solutiei OPS; in cazul in care se predau bilete la ordin in vederea garantarii contractului in intregime sau in parte, Beneficiarul este in cunostinta de cauza ca lipsa de disponibil in vederea executarii garantiilor de plata reprezinta infractiunea prevazuta de Art. 224 si 239 Cod Penal. Dovada care atesta predarea-primirea de garantii de plata o constituie Anexa 5 –“Garantii de plata”.
- g) Beneficiarul accepta ca imputatia platii sa fie efectuata de catre furnizor asupra debitelor exigibile in ordinea vechimii, indiferent de imputatia pe care o mentioneaza debitorul in documentele de plata.

## 4. RASPUNDEREA PENTRU PREJUDICIILE LIMITA DE RESPONSABILITATE

- a) Furnizorul nu raspunde pentru eliminarea erorilor din sistemul informatic al Beneficiarului (din retea de sisteme de calcul, aplicatiile de gestiune, control, sistemele de operare utilizate si nu numai). Configurarea retelei de sisteme de calcul, in afara situatiei in care aceste servicii sunt parte a Solutiei OPS furnizate, nu reprezinta parte constitutiva a prezentului contract.
- b) Furnizorul nu raspunde pentru eventualele disfunctionalitati in operarea Solutiei OPS daca acestea nu sunt determinate de una dintre componentele Solutiei OPS, sau daca ele sunt produse ca



- urmare a instalarii/intretinerii/remedierii necorespunzatoare a acestora de catre personalul Beneficiarului sau de catre terti care nu sunt parte a acestui contract.
- c) In cazul in care solutiile de monitorizare instalate nu comunica informatii despre echipamente sau acestea nu ii parvin Furnizorului din motive independente de acesta, Furnizorul nu poate fi facut responsabil de nerespectarea termenelor asumate in Anexa 2.
  - d) Furnizorul nu garanteaza atingerea performantelor maxime ale echipamentelor si consumabilelor care fac obiectul prezentului contract, in cazul utilizarii altor suporturi de copiere/printare decat cele recomandate de catre Furnizor.

## 5. CONFIDENTIALITATE

- a) Prin informatii confidentiale, in sensul prezentului Contract OPS, se inteleg toate si oricare din informatiile si datele comunicate intre parti, inclusiv, dar fara a se limita la, informatii de natura comerciala, tehnica, operationala, exemple, precum si suportul acestor informatii.
- b) Clauzele contractuale sunt considerate confidentiale. Nici una dintre parti nu are dreptul de a face cunoscut contractul tertelor persoane fara acceptul scris al celeilalte parti cu exceptia autoritatilor, inclusiv instantele judecatoresti.
- c) Fiecare dintre parti utilizeaza informatiile divulgate de cealalta parte, exclusiv in scopul acestui contract. Nerespectarea clauzei de confidentialitate genereaza raspundere pentru prejudiciile cauzate.
- d) Obligatia partii beneficiare privind informatiile confidentiale primite in temeiul prezentului contract expira dupa 3 ani de la data semnarii prezentului contract.

## 6. INCETAREA CONTRACTULUI

Contractul inceteaza prin:

- a) Acordul partilor
- b) La atingerea duratei initiale stabilite prin contract sau a duratei maxime contractuale de 54 luni. Durata maxima poate fi atinsa ca urmare a prelungirii automate sau a semnarii de catre parti a unui Act Adicional de prelungire. La incetarea contractului Beneficiarul va proceda la restituirea componentelor Solutiei OPS, oprirea accesului la aplicatiile instalate, mai putin a acelor componente pentru care Furnizorul a transmis Beneficiarului dreptul de utilizare perpetua; In cazul restituirii, termenul in care Beneficiarul este obligat la restituirea tuturor componentelor Solutiei OPS, precum si a consumabilelor care se mai gasesc in posesia sa pentru echipamentele parte a Solutiei OPS contractata, este de cel mult 5 zile de la data incetarii contractului. Furnizorul poate intra in posesia acestora, fara somatie sau vreo formalitate de punere in intarziere, in baza unui proces verbal de predare-primire prin care se va constata starea echipamentelor. Echipamentele si accesoriile se vor preda de catre Beneficiar in starea in care acesta le-a primit, cu luarea in considerare a uzurii normale a acestora. Daca Furnizorul determina defectiuni la echipamentele contractate, care depasesc uzura survenita prin utilizarea in conformitate cu contractul, acestea se vor remedia pe cheltuiala Beneficiarului. In cazul refuzului de restituire sau depasirii termenului pentru restituirea echipamentelor, Furnizorul, in calitatea sa de proprietar, va putea apela la autoritatile competente ale statului pentru recuperarea acestora, conditiile urgentei si prejudiciul suferit de Furnizor vor fi prezumate, Furnizorul fiind indreptatit sa apeleze la calea Ordonantei Presedintiale in vederea obligarii Beneficiarului la restituirea echipamentelor.
- c) Reziliere. Furnizorul este indreptatit la rezilierea fara preaviz a contractului, in cazul in care daca prin incalcarea contractului de catre Beneficiar survine o pericolare a proprietatii Furnizorului sau a unui alt producator ale carui produse hardware sau software au fost incluse in Solutia OPS, respectiv a creantelor Furnizorului de la Beneficiar. In orice alta situatie de reziliere, daca resectiva situatie nu se incadreaza in cazurile prevazute la lit.f), partile vor notifica intentia de reziliere cu 15 de zile inainte de data la care inceteaza contractul.
- d) Dizolvarea voluntara sau judiciara a uneia din parti, indiferent daca este sau nu urmata de lichidare;
- e) Persistarea fortei majore pe o durata mai mare de 10 zile de la data invocarii ei.
- f) Contractul va inceta de drept fara punere in intarziere si fara interventia instantei pentru neindeplinirea de catre beneficiar a obligatiilor esentiale prevazuta la art. 2.1 din Contract (pact comisoriu). Beneficiarul este de drept in intarziere la data scadenta a obligatiilor contractuale.

## 7. DAUNE SI DESPAGUBIRI



- a) Rezilierea contractului va atrage dupa sine obligarea Beneficiarului la restituirea componentelor Solutiei OPS si la plata catre Furnizor a unei despagubiri pentru prejudiciul suferit din aceasta cauza. In raport de momentul la care are loc rezilierea, despagubirea convenita Furnizorului se convine a fi egala cu 50% din totalul Tarifului Lunar Determinat, calculat pentru lunile ramase neexecutate din contract. In cazul rezilierii, Beneficiarul se obliga si la plata paginilor efectuate si nefacturate precum si a facturilor restante aferente componentelor pentru care Furnizorul a transmis Beneficiarului dreptul de utilizare perpetua
- b) Beneficiarul declara ca renunta la orice cereri sau exceptii prin care ar putea pune in discutie despagubirea stabilita potrivit prevederilor de mai sus.
- c) Furnizorul nu poate fi facut responsabil de pierderi de profit, de daune directe sau indirecte sau de pierderi provenite din incapacitatea de a folosi configuratia sau din folosirea ei necorespunzatoare.

## 8. LITIGII

Orice litigiu in legatura cu incheierea, interpretarea, executarea sau desfiintarea contractului va fi solutionat de instantele judecatoresti competente.

## 9. FORTA MAJORA

Forta majora exonereaza de raspundere partea care o invoca in favoarea sa.

Partea care invoca forta majora trebuie sa notifice celeilalte parti evenimentul considerat forta majora, in termen de 5 zile de la interventia acestuia si sa comunice in urmatoarele 10 zile, dovezile prevazute de lege in acest sens.

Prin forta majora se inteleg acele evenimente, absolut imprezibile si absolut insurmontabile, care impiedica una dintre parti sa-si indeplineasca in mod corespunzator obligatiile contractuale.

## 10. CLAUZE FINALE

### 10.1. COMUNICARE

In masura in care nu s-a prevazut altfel prin contract, notificările și comunicările între parti se vor realiza prin e-mail, scrisoare sau fax și vor fi considerate valabile în următoarele condiții:

- dacă scrisoarea este recomandată, de la data confirmării de primire;
- dacă mesajul este trimis prin fax, de la data confirmării scrise a primirii faxului, trimisa de destinatar.
- E-Mail Beneficiar: [cjcs@cjcs.ro](mailto:cjcs@cjcs.ro) sau [listare@cjcs.ro](mailto:listare@cjcs.ro)

### 10.2. MODIFICARI CONTRACTUALE

Modificările și completările aduse contractului ulterior semnării acestuia, vor fi menționate într-un Act Adicional la contract semnat de ambele parti și se aplică din ziua următoare semnării Actului Adicional. Durata contractului se prelungeste automat pentru o perioada succesiva de 12 luni, prin act aditional, in cazul in care Beneficiarul nu notifica Furnizorul cu privire la incetarea contractului, cu 30 zile inainte de termenul de incetare a acestuia. Prelungirea automata nu poate depasi 54 de luni in total.

Beneficiarul intelege si accepta posibilitatea ca in cazul survenirii unor schimbari exceptionale a imprejurarilor care au stat la baza incheierii Contractului, independente de vointa furnizorului, in sensul art.1271 din cod civil, sa fie de acord cu asumarea riscului cu privire la aparitia unor astfel de imprejurari, fiind tinut sa isi indeplineasca obligatiile asumate prin Contract. Prin asumarea acestor riscuri, Beneficiarul intelege si accepta faptul ca nu va putea solicita in instanta /arbitraj adaptarea Contractului, in cazul aparitiei unor imprejurari exceptionale.

In cazul in care orice prevedere a Contractului este sau devine ilegala, nula sau inaplicabila, sau in cazul in care ilegalitatea, nulitatea sau inaplicabilitatea acesteia nu va afecta sau prejudicia legalitatea, validitatea sau aplicabilitatea oricarei alte prevederi din acest Contract, care va ramane, prin urmare, pe deplin legala, valabila si aplicabila.

In masura in care este legal posibil si permis, si in baza acordului reciproc al Partilor, orice prevedere ilegală, nula sau inaplicabila va fi inlocuita cu o prevedere valabila, care va implementa scopul comercial si economic al prevederii ilegale, nule sau inaplicabile.

### 10.3. PROTECTIA DREPTURILOR DE AUTOR

Beneficiarul declara pe propria lui raspundere ca, in conformitate cu domeniul sau de activitate, folosirea echipamentelor din configuratie nu lezeaza drepturi de autor si ca nu va utiliza echipamentele Konica



Minolta pentru a aduce atingere, direct sau indirect, drepturilor de proprietate intelectuala aparinand terților.

#### 10.4 PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Fiecare dintre parti garantează că accesul la datele care fac obiectul prelucrării va fi permis doar angajaților responsabili de respectiva relație contractuală.

Părțile se obligă să prelucreze datele cu caracter personal obținute în virtutea executării prezentului Contract cu respectarea principiilor prevăzute de legislația în materie de protecția datelor (principiul legalității, echității, transparenței, exactității, responsabilității, limitării legate de scop și de stocare). În sensul dispozițiilor prezentului Contract, datele care fac obiectul prelucrării se pot referi la: nume, prenume, funcție, adresă de e-mail, număr de telefon, semnatura reprezentanților legali și ale altor persoane responsabile de această relație contractuală.

Scopul prelucrării datelor este reprezentat de executarea dispozițiilor prezentului Contract. Prelucrarea nu poate fi extinsă la alte scopuri, cu excepția cazului în care Părțile convin în mod expres sau există o obligație legală care dă dreptul Părții să prelucreze datele.

Fiecare dintre Părți se obligă să implementeze măsuri rezonabile de siguranță fizică, tehnică și administrativă, astfel încât, să preîntâmpine incidente ca pierderea, folosirea inadecvată, accesul neautorizat, dezvăluirea, alterarea sau distrugerea datelor cu caracter personal. În eventualitatea unui incident privind protecția datelor, fiecare dintre Părți trebuie să notifice celeilalte acest lucru în termen de 24 de ore, la următoarele date de contact:

- Pentru Furnizor: [dataprotection@konicaminolta.ro](mailto:dataprotection@konicaminolta.ro)
- Pentru Beneficiar: [cjcs@cjcs.ro](mailto:cjcs@cjcs.ro)

Oricare dintre Părți se obligă să nu comunice datele personale transmise de cealaltă Parte către orice terț cu următoarele excepții (i) există temei legal sau (ii) există temei contractual și Partea și-a exprimat acordul.

La încetarea relației contractuale Părțile se obligă să înceteze prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care o obligație legală impune prelucrarea în continuare, situație în care Părțile vor fi ținute în continuare la respectarea confidențialității.

#### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor



#### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director General  
Lavinia Filip

Director Executiv  
Dorina Dan

Sef Serviciu CFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga

Vizat Juridic



## Solutia OPS. Acord asupra nivelului de calitate al serviciilor.

### 1. SOLUTIA OPS

#### 1.1. ECHIPAMENTE DE PRINTING

În baza prezentului contract Furnizorul va livra următoarele echipamente de printing si accesoriile aferente:

Nr.	Cod produs	Echipament / accesoriu	Cantitate	Adresa de instalare
1.	9967009829	WPH Pro C250i Body	1	Resita, Piața 1 Decembrie 1918 nr.1 jud. Caras-Severin
2.	AAYHWY1	DF-632	1	
3.	ACW6W21	DK-519 WPH Pro Server Rack	1	
4.	SITB085313	bizhub 308e	1	
5.	SITB084499	bizhub 308e	1	
6.	SITB068544	bizhub 368e	1	
7.	AC78021	bizhub 300i	2	
8.	AAMNWWY1	DF-714	1	
9.	AAYHWY1	DF-632	1	
10.	9967008725	DK-516x	2	
11.	ACEU021	bizhub 5020i	5	
12.	AAFJ021	bizhub 4402P	2	
13.	A93E021	bizhub C3350i	1	
14.	9967008724	DK-P04x	1	
15.	AA1K021	FK-517	1	
16.	ACDMWY1	UK-221	1	
17.	SITB097849	bizhub C360i	1	Resita, Piața 1 Decembrie 1918 nr.7 jud. Caras-Severin
18.	ACEU021	bizhub 5020i	1	Resita, Piața 1 Decembrie 1918 nr.5 - Sala Polivalenta, jud. Caras-Severin

#### 1.2. ECHIPAMENTE IT

În baza prezentului contract Furnizorul va livra următoarele echipamente IT si accesoriile aferente:

Nr.	Cod produs	Echipament / accesoriu	Cantitate	Adresa de instalare
1.	AATVW21	SV-102 WPH Server - Advanced	1	Resita, Piața 1 Decembrie 1918 nr.1 jud. Caras-Severin
2.	AAXXA02	HPE Foundation Care Lvl 1 NBD 4yrs for WPH	1	

#### 1.3. COMPONENTE SOFTWARE CU DREPT DE UTILIZARE PERPETUA

În baza prezentului contract Furnizorul va livra următoarele licente software cu drept de utilizare perpetua:

Nr.	Cod produs	Licenta	Cantitate
1.	-	-	-

#### 1.4. COMPONENTE SOFTWARE CU DREPT DE UTILIZARE LIMITAT IN TIMP

În baza prezentului contract Furnizorul va livra următoarele licente si/sau subscriptii software cu drept de utilizare limitat in timp:

Nr.	Cod produs	Licenta/Subscriptie	Cantitate
1.	ACC4A00	DPA FULL,Lic+E,1d,no Supp	7
2.	ACC4A9D	DPA FULL,SWM+E,STD SLA,1d,1y	28
3.		USB v2 ASK FSK	7
4.	YSQK0-011-0000	Card EM 125kHz (for ASK FSK)	2
5.	996913WINS2019OEM	Windows Svr Std 2019 64Bit English 1pk DSP OEI 16 Core	1



## 1.5. SOLUTII SOFTWARE, APLICATII

În baza prezentului contract Furnizorul va implementa urmatoarele solutii software, conform specificatiilor detaliate in Anexa 7:

Nr.	Denumire Solutie Software
1.	-

## 1.6. SOLUTII DE MONITORIZARE

În baza prezentului contract, Furnizorul va monitoriza starea echipamentelor folosind o solutie compusa din:

Nr.	Aplicatie / componentă hardware	Destinatie (echipamente de printare/IT)	Cantitate / licente
1.	PrintFleet DCA	Echip. de printare	16
2.	Servicii de monitorizare SolarWinds - per server (virtual/fizic) incl. antivirus, 1 masina	IT	DA

## 1.7. SERVICII REGULATE

In baza prezentului contract, Furnizorul va livra conform nivelului de periodicitate stabilit, următoarele servicii incluse în Tariful Lunar Determinat:

### 1.7.1. SERVICII DE IMPLEMENTARE A SOLUTIEI OPS

Nr.	Descriere servicii	Nivel periodicitate
1.	Livrare echipamente la adresa mentionata în contract, cu manevrarea echipamentelor pana la locatia de utilizare	la livrare
2.	Instalare echipamente si accesorii (inclusiv interfetele de printare externe)	la livrare
3.	Creare drivere de printare cu presetări	la livrare
4.	Furnizarea instructiunilor de utilizare în limba romana în format electronic	la livrare
5.	Furnizarea documentatiei tehnice de administrare a tuturor componentelor solutiei pentru uzul departamentului IT sau Helpdesk-ul Beneficiarului	la livrare
6.	Training introductiv destinat utilizatorilor privitor la functiile de bază ale echipamentelor	la livrare
7.	Instalarea componentelor software aferente Solutiei OPS	la livrare
8.	Livrarea si configurarea solutiilor software aferente Solutiei OPS	conform planului de implementare prestabilit
9.	Training destinat utilizatorilor solutiilor software implementate	conform planului de implementare prestabilit

### 1.7.2. SERVICII DE MENTENANTA SI MONITORIZARE A SOLUTIEI OPS

Nr.	Descriere servicii	Nivel periodicitate
1.	Configurare parametri de retea pe echipament si o statie de lucru aferenta	la cerere
2.	Configurare conexiune la serverul de LDAP	la cerere
3.	Configurare echipamente pentru printarea din alte medii de printare decat Windows	la cerere
4.	Instalare si configurare driver de printare pe PrintServer	la cerere
5.	Instalare, configurare si testare aplicatie de monitorizare a echipamentelor	la cerere
6.	Interventii pro-active prin monitorizarea utilizării tuturor echipamentelor	permanent
7.	Livrare pro-activa de toner prin curierat rapid	permanent
8.	Preluarea periodică a recipientilor de toner pentru recidarea acestora	lunar / trimestrial
9.	Servicii de interventie tehnică la fata locului prin trimiterea unui inginer de service/suport tehnic ca urmare a primirii unei sesizari	la cerere
10.	Suport telefonic/e-mail oferit utilizatorilor de către Helpdesk-ul Furnizorului pentru efectuare operatii de bază: eliminare blocaje hartie, instalare driver, configurari software de baza, alte operatii simple	la cerere
11.	Interventii periodice de intretinere preventiva/revizii ale echipamentelor, cu inlocuirea pieselor si consumabilelor (exceptand tonerul) conform duratei de viata data de producator	trimestrial
12.	Postarea pe site-ul Furnizorului de informatii precum sesizari de service, valori contoare	permanent
13.	Relocarea în interval de 5 zile a unui echipament/accesoriu, incluzand dezinstalarea, mutarea, reinstalarea la o noua adresa pe teritoriul Romaniei si reconfigurarea parametrilor de retea	permanent
14.	Instalare update-uri critice de firmware pentru echipamente (rezolva aspecte de ordin tehnic)	trimestrial
15.	Instalare update firmware echipamente, altele decat update-urile critice (asigura functii suplimentare de operare)	trimestrial
16.	Liniazare echipamente multifunctionale color	trimestrial
17.	Training suplimentar asupra oricarei componente a Solutiei OPS	la cerere



### 1.7.3. SERVICII DE TIP SLA (SERVICE LEVEL AGREEMENT) PENTRU COMPONENTELE DE TIP HARDWARE SI SOFTWARE IT INCLUSE IN SOLUTIA OPS

Beneficiarul opteaza pentru unul dintre urmatoarele pachete de SLA pentru asigurarea serviciilor de suport si mentenanta aferente componentelor hardware IT (servele, statii de lucru, alte echipamente IT) si software (disponibilitate aplicatii, servicii cloud, alte componente software):

- SUPPORT**  
 **MONITOR**  
 **STANDARD**  
 **MAX**

Componentele hardware si software acoperite de SLA-ul selectat mai sus sunt:

Nr.	Componenta hardware / software	Locatie	Observatii
1.	Dispatcher Paragon	WPH	-

Serviciile incluse, timpii de raspuns precum si conditiile de prestare a serviciilor sunt detaliate in sectiunea 2 – Acord asupra nivelului de calitate al serviciilor.

### 1.7.4. SERVICII DE RAPORTARE SI MANAGEMENT AL CONTRACTULUI

Nr.	Descriere servicii	Nivel periodicitate
1.	Raport pagini color efectuate / utilizator	lunar
2.	Raport pagini color efectuate / centru de cost	lunar

## 2. ACORD ASUPRA NIVELULUI DE CALITATE AL SERVICIILOR

### 2.1. PARAMETRI

Pentru a defini disponibilitatea serviciilor oferite de către Furnizor descrise în Preambulul contractului, se definesc următorii parametri:

- Zilele lucrătoare sau Business Days (BD)** reprezintă intervalul de luni pana vineri, cu exceptia zilelor libere nationale si a perioadelor anuntate în prealabil cu 15 zile în care Furnizorul nu desfasoară activitati in relatia cu clientii.
- Ore lucratoare (h)** reprezintă programul normal de lucru al Furnizorului, respectiv intervalul orar 9:00-17:00 din zilele lucrătoare.
- Ore in afara programului normal de lucru** reprezinta intervalele Luni-Vineri: 17:00 – 21:00; Sambata-Duminica si sarbatori legale: 09:00 – 13:00
- NBD (Next Business Day)** reprezintă intervalul de timp scurs de la momentul primirii unei sesizari pana la ora 17:00 a următoarei zi lucrătoare.
- La livrare** – reprezintă prestarea de servicii la punerea in functiune a solutiei OPS.
- La cerere** – reprezintă efectuarea de interventii în baza unei sesizari transmise la Call-Dispatch-ul Furnizorului de catre Beneficiar.
- Permanent** – reprezintă prestarea unui numar nelimitat de interventii, in baza unei sesizari transmise la Call-Dispatch-ul Furnizorului de catre Beneficiar sau a unui mesaj de eroare transmis de solutia de monitorizare.
- Raport standard** – include informatii extrase din sistemele de monitorizare
- Raport extins** – raport standard la care se adauga recomandari de optimizare hardware/software sau upgrade-uri.

### 2.2. COORDONATE UNICE DE CONTACT CALL-DISPATCH FURNIZOR

Tel.: 021-2074560  
 Fax: 021-2074550  
 email: [suport@konicaminolta.ro](mailto:suport@konicaminolta.ro)

### 2.3. INDICATORI DE PERFORMANTA

Indicatorii de performanta reprezinta nivelul de calitate al serviciilor prestate de catre Furnizor în interesul Beneficiarului. Parametrii care constituie indicatorii de performanta sunt:

- Timpul de constatare** – intervalul de timp de la preluarea sesizarii de interventie la Call-Dispatch, pana la momentul identificarii cauzei erorii.



- b) **Timpul de solutionare** – intervalul de timp de la preluarea sesizarii de interventie la Call-Dispatch, pana cand functionalitatea este restabilita.

### 2.3.1. PENTRU ECHIPAMENTELE SI SERVICIILE DE PRINTARE

Nivel de servicii	Timp de constatare	Timp de solutionare
fara monitorizare	6h	16h
cu monitorizare	1h	10h

### 2.3.2. PENTRU COMPONENTELE HARDWARE SI SOFTWARE IT ACOPERITE DE SLA

Tip pachet SLA		SUPORT	MONITOR	STANDARD	MAX
		Servicii de suport reactiv, fara monitorizare	Monitorizare servere si aplicatii, suport proactiv	Monitorizare servere si aplicatii, suport proactiv, raportare inclusa	Monitorizare servere si aplicatii, suport proactiv, rezolvare numar nelimitat de incidente
RASPUNS	Suport telefonic in interiorul programului de lucru	✓	✓	✓	✓
	Timp de constatare garantat in interiorul programului de lucru	8h	6h	4h	1h
	Timp de constatare garantat in afara programului de lucru	⊘	⊘	optional	2h
MONITORIZARE	Monitorizare automata 24/7/365	⊘	✓	✓	✓
	Serviciu antivirus server	⊘	✓	✓	✓
	Transmitere automata notificare interventie catre Furnizor	⊘	✓	✓	✓
	Raport lunar asupra starii sistemelor monitorizate	⊘	la cerere	1 raport standard / luna	1 raport extins / luna
NR. INCIDENTE	Nr. incidente CRITICE / luna acoperite de SLA	nelimitat	nelimitat	nelimitat	nelimitat
	Nr. incidente MAJORE / luna acoperite de SLA	2	2	4	nelimitat
	Nr. incidente MINORE / luna acoperite de SLA	1	1	3	nelimitat
SOLU-TIONARE	Solutionare incident CRITIC	2 BD	2 BD	NBD	10h
	Solutionare incident MAJOR	5 BD	5 BD	3 BD	NBD
	Solutionare incident MINOR	10 BD	10 BD	5 BD	3 BD
ALTELE	Reconfigurari, dezvoltari suplimentare, change requests	la cerere	la cerere	la cerere	la cerere

Descriere incidente si servicii		
Tip incident	Descriere	Exemple
<b>Incident CRITIC</b>	Eroare critica ce blocheaza tiparirea, scanarea, salvarea/stocarea datelor, fluxuri de lucru automate sau alte activitati legate de lucrul cu informatia si documentele, pana la nivelul la care restrictioneaza modul de lucru normal al clientului in locatia in care sistemele sunt utilizate. Daca un singur utilizator nu isi poate desfasura activitatile normale de lucru cu aplicatiile, sau functiunile acestora sunt limitate - aceasta nu este considerata o eroare critica. Daca pe de alta parte un intreg departament nu isi poate desfasura activitatea, blocand activitati critice pentru organizatie (ca de exemplu facturarea) aceasta este considerata o eroare critica.	Exemple: cluster fail, application/server not available, imposibilitatea de a accesa aplicatia, imposibilitatea de a scana/salva documente, imposibilitatea utilizatorilor de a se autentifica la echipament/in aplicatii
<b>Incident MAJOR</b>	Eroare ce nu conduce la blocarea intregului sistem si nu afecteaza in mod semnificativ operarea normala a sistemelor de catre client, in locatia in care sistemele sunt utilizate.	Exemple: Erori in inregistrarea atributelor (metadatelor) unui document, erori in sistemul de drepturi de acces, erori in sistemul statistic al SafeQ
<b>Incident MINOR</b>	Eroare ce nu afecteaza operarea normala a sistemului in locatia in care sistemele (echipamente, aplicatii) sunt utilizate.	Exemple: View-uri trunchiate in aplicatie, sortare incorecta pe liste, probleme legate de aspectul si uzabilitatea aplicatiilor
<b>Solutionare</b>	Reactivarea serviciilor furnizate de Konica Minolta, utilizand orice metoda tehnica posibila, inclusiv work-around-uri.	Exemple: Restaurare date din backup (daca exista), reinstalare, reconfigurare, inlocuire componenta hardware defecta

**NOTE:**

- a) Raportul la cerere presupune prestarea serviciului optional aferent, costul urmand a face obiectul unei oferte separate.



- b) Reconfigurările și dezvoltările suplimentare se execută la cerere, costul urmând a face obiectul unei oferte separate. Fiecare dezvoltare suplimentară face obiectul unei anexe la prezentul contract.
- c) Remedierea defectelor în codurile sursă ale sistemelor software de bază (sisteme de operare, drivere, platforme de dezvoltare, etc.) reprezintă obligația producătorului, pe care acesta o va realiza în conformitate cu politica proprie de suport.
- d) Situațiile de nefuncționare, disfuncționalitate sau întrerupere a serviciului – planificată sau nu – datorată producătorului sau furnizorului primar al serviciului (de exemplu, în cazul soluțiilor găzduite în cloud Microsoft – indisponibilitatea generală, intermitentă sau parțială a serviciilor și platformelor Office 365 sau Azure, viteza redusă de accesare a soluției, erori datorate furnizorului de Internet, etc.) nu intră sub incidența SLA-ului contractat.

## 2.4. TERMENE DE LIVRARE

- a) Termenul de livrare al componentelor Soluției OPS la implementarea inițială este:
- **Pentru echipamente multifuncționale:** 20 zile lucrătoare de la semnarea contractului.
  - **Pentru echipamente IT** (servere, stații de lucru, alte echipamente IT): 30 zile lucrătoare de la semnarea contractului
  - **Pentru licențe și subscripții software:** 5 zile lucrătoare de la semnarea contractului, dacă nu se stabilește altfel în planul de implementare al Soluției
  - **Pentru soluții software:** conform planului de implementare agreeat între Furnizor și Beneficiar, considerat parte integrantă din prezentul contract
- b) Livrarea de toner:
- **Livrarea pro-activă de toner.** În cazul utilizării de către Beneficiar a unei soluții Konica Minolta de monitorizare a echipamentelor, Furnizorul asigură livrarea tonerului în NBD de la recepția automată a mesajului de „toner low” generat de soluția de monitorizare.
  - **Livrarea de toner la cerere.** Livrarea de toner la cerere are la bază sesizarea transmisă de către Beneficiar la Call-Dispatch. În acest caz, Furnizorul garantează livrarea tonerului în NBD de la preluarea sesizării.

## 2.5. LIMITE DE APLICABILITATE ALE SERVICIILOR

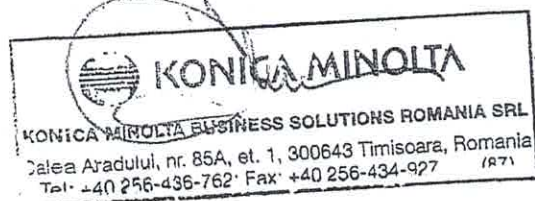
Serviciile sunt furnizate standard, exclusiv pe durata programului normal de lucru al Furnizorului, dacă nu s-a convenit altfel și numai în baza transmiterii de către Beneficiar a solicitării de intervenție folosind coordonatele unice de contact ale Call-Dispatchului Furnizorului. În baza achitării de către Beneficiar a contravalorii derulării de servicii de mentenanță într-un interval orar extins, Furnizorul va livra servicii și în afara programului normal de lucru.

### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor



### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director General  
Lavinia Filip

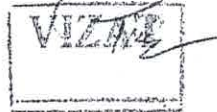
Director Executiv  
Dorina Dan



Sef Serviciu CFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga



Vizat Juridic





## Conditii financiare

**1. CONDITII FINANCIARE****Volum Lunar Determinat Office:**

■ pagini alb-negru (A4):	50.000
■ pagini color (A4):	3.000
<b>TOTAL pagini (A4):</b>	<b>53.000</b>

**Volum Lunar Determinat Wide Format:**

■ volum alb-negru (ml):	-
■ volum color (ml):	-
<b>TOTAL volum (ml):</b>	<b>-</b>

**Tarife:**

■ Tarif Lunar Determinat Office:	LEI 5.500
■ Tarif Lunar Determinat Wide Format:	LEI -
<b>A. Tarif Lunar Determinat TOTAL</b>	<b>LEI 5.500</b>
<b>B. Valoare factura initiala</b>	<b>LEI -</b>
din care:	
a. Valoare software perpetuu	LEI -
b. Valoare servicii	LEI -
<b>C. Valoare rata factura initiala</b>	<b>LEI -</b>

**Tarife pentru volumul de lucru suplimentar peste Volumul Lunar Determinat Office si/sau Wide Format alb-negru si/sau color:**

■ pret/pagină suplimentară:	LEI 0.03	A4, alb-negru
■ pret/pagină suplimentară:	LEI 0.24	A4, color
■ pret/pagină scanată:	LEI -	A4
■ pret/ml suplimentar:	LEI -	alb-negru
■ pret/ml suplimentar:	LEI -	color

**Furnizor**

Konica Minolta Business Solutions Romania SRL

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor

**Beneficiar**

Judetul Caras-Severin

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director General  
Lavinia Filip



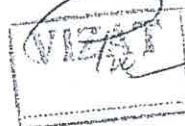
Director Executiv  
Dorina Dan



Sef Serviciu GFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga



Vizat Juridic





## Plan de Escaladare – echipe de proiect

**1. DATE DE CONTACT**

Fiecare parte semnatară a prezentului contract a desemnat o listă de persoane pentru managementul derulării proiectului și optimizării serviciilor de printare, ce au fost incluse într-un plan de escaladare și soluționare a sesizărilor sau conflictelor de interese, de la nivelul 1, reprezentând nivelul operațional de bază, până la nivelul 5, nivelul superior de decizie, conform Tabel 1.1 și 1.2.

**1.1. DIN PARTEA FURNIZORULUI**

Nivel	Responsabilități	Nume	Funcție	Telefon	e-mail
1	Preluare sesizări	Central Call-Dispatch Konica Minolta	Operator	021-2074560	<a href="mailto:suport@konicaminolta.ro">suport@konicaminolta.ro</a>
2	Operațional (instalari, mentenanta, suport, service)	Inginer Service/Software		021-2074560	<a href="mailto:suport@konicaminolta.ro">suport@konicaminolta.ro</a>
3	Interventie situatii speciale	Specialist Service/Consultant Software		021-2074560	<a href="mailto:suport@konicaminolta.ro">suport@konicaminolta.ro</a>
4	Management implementare, optimizare post-implementare	Alexandru Mogos	Service Delivery Manager	021-2074560	<a href="mailto:Alexandru.Mogos@konicaminolta.ro">Alexandru.Mogos@konicaminolta.ro</a>
5	Management proiect implementare solutii HW & SW	Cosmin Bodea	Service Delivery Consultant	0748-888092	<a href="mailto:Cosmin.Bodea@konicaminolta.ro">Cosmin.Bodea@konicaminolta.ro</a>
6	Management contract	Victor Chelu	Account Manager	0741-206558	<a href="mailto:Victor.Chelu@konicaminolta.ro">Victor.Chelu@konicaminolta.ro</a>

**1.2. DIN PARTEA BENEFICIARULUI**

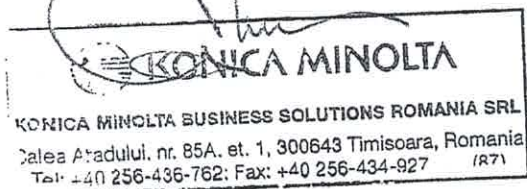
Nivel	Responsabilități	Nume	Funcție	Telefon	e-mail
1	Transmitere sesizari	Mihaela Tudora Viorica Mogosin Cosmin Pauliuc	Specialist IT	-	<a href="mailto:cjcs@cjcs.ro">cjcs@cjcs.ro</a>
2	Teste, confirmare soluționare sesizari			-	
3	Configurări, instalari, suport intern			-	
4	Management proiect, optimizare post-implementare	Marius Isac	Vicepresedinte	-	<a href="mailto:listare@cjcs.ro">listare@cjcs.ro</a>
5	Management contract	Romeo Dunca	Presedinte	-	

**Furnizor**

Konica Minolta Business Solutions Romania SRL

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor

**Beneficiar**

Judetul Caras-Severin

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director General  
Lavinia FilipDirector Executiv  
Dorina Dan



Sef Serviciu CFP  
Emilia Afrasiloale-Benga



Vizat Juridic





**Garanții de Plată**

Prin prezentul document se predau următoarele garanții de plată:

Subsemnatul ....., în calitate de asociat/acționar/administrator al societății ..... înmatriculată sub nr.J/....., CUI ....., cu sediul în .....

....., predau d-nului/d-nei ....., reprezentant al societății Konica Minolta Business Solutions Romania SRL următoarele garanții de plată a Tarifului Lunar Determinat, conform desfasuratorului din Tabelul 1:

- Bilete la Ordin  
 CEC-uri

# NU SE APLICA



Numar luni: 36

Nr.:	Valoare (EUR, cu TVA)	Termen Scadent (Bilet la Ordin): Data Emitere (CEC):
1		
2	0	
3	0	
4	0	
5	0	
6	0	
7	0	
8	0	
9	0	
10	0	
11	0	
12	0	
13	0	
14	0	
15	0	
16	0	
17	0	
18	0	
19	0	
20	0	
21	0	
22	0	
23	0	
24	0	
25	0	
26	0	
27	0	
28	0	
29	0	
30	0	
31	0	
32	0	
33	0	
34	0	
35	0	
36	0	

# NU SE APLICA



## Acorduri speciale

În baza prezentei anexe părțile convin asupra faptului că:

- NU există clauze speciale**  
 **Există clauze speciale**, după cum urmează:

1. Anexa 5 din contract nu se aplica
2. Art. 2.1, lit. o) din Anexa 1 se abroga
3. Art. 3.3, lit. f) din Anexa 1 se abroga
7. La Anexa 1, Art. 3.2, se adauga litera d) asttel:

d) Beneficiarul va plati lunar contravaloarea Volumului Lunar Determinat. Semestrial se va efectua regularizarea volumului de pagini realizat de Beneficiar, in plus fata de Volumul Lunar Determinat. In primele cinci luni se achita Tariful Lunar Determinat, iar in luna 6 se face regularizarea volumului, daca este cazul, s.a.m.d. Prima regularizare se face in decembrie 2021. Paginile incluse si neefectuate, atat alb-negru cat si color, se reporteaza pentru semestrul urmat, in limita a maxim 2 semestre.

8. Art. 7, lit. a) din Anexa 1 se modifica dupa cum urmeaza:

a) Rezilierea contractului din culpa Beneficiarului va atrage dupa sine obligarea Beneficiarului la restituirea componentelor Solutiei OPS si la plata catre Furnizor a unei despagubiri pentru prejudiciul suferit din aceasta cauza. In raport de momentul la care are loc rezilierea, despagubirea convenita Furnizorului se convine a fi egala cu 50% din totalul Tarifului Lunar Determinat, calculat pentru lunile ramase neexecutate din contract. In cazul rezilierii, Beneficiarul se obliga si la plata paginilor efectuate si nefacturate precum si a facturilor restante aferente componentelor pentru care Furnizorul a transmis Beneficiarului dreptul de utilizare perpetua.

### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor



### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director-General  
Lavinia Filip

Director Executiv  
Dorina Dan

Sef Serviciu CFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga



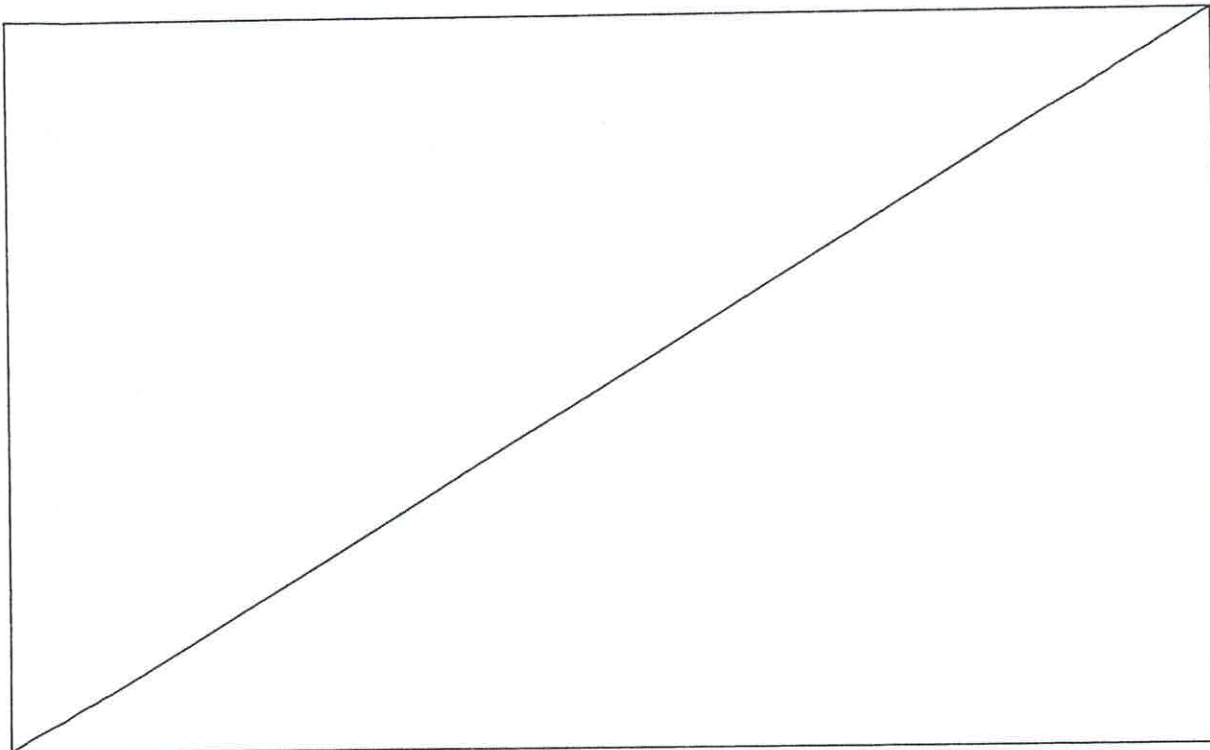
Vizat Juridic  
VIZAT





### Detalii implementare solutii software

7.1. În baza prezentei anexe părțile convin asupra faptului că solutia software \_\_\_\_\_, parte a prezentului contract, adreseaza urmatoarele functionalitati agreeate de catre Beneficiar si Furnizor:



7.2. Toate activitatile necesare implementarii solutiei vor fi detaliate in Planul de implementare al Solutiei, document considerat parte integranta a prezentului contract.

7.3. Termenul estimat de dare in functiune a solutiei software este \_\_\_\_\_.

#### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor



#### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

Director General  
Lavinia Filip

Director Executiv  
Dorina Dan

Sef Serviciu CFP  
Emilia Afrasiloaie-Benga



Vizat Juridic





**Acord de procesare de date**  
**de către și între**  
**Judetul Caras-Severin în calitate de Operator**  
**(denumită în cele ce urmează "Clientul")**  
**și**  
**Konica Minolta Business Solutions Romania srl în calitate de Imputernicit**  
**(denumită în cele ce urmează "Furnizorul")**

**§ 1 Scopul Acordului**

- (1) Furnizorul prestează servicii IT pentru Client pe baza contractului cu nr. 89-TM-OF-717 din data de 29.03.2021, denumit în continuare „Acord Principal”. Furnizorul poate primi accesul la date cu caracter personal în aceste scopuri și va procesa respectivele informații exclusiv pentru și în conformitate cu instrucțiunile Clientului. Obiectul și scopul procesării datelor ce urmează să fie efectuată de către Furnizor sunt definite în Acordul Principal (și în specificațiile corespondente). Clientul va fi responsabil pentru evaluarea legalității procesării datelor.
- (2) Părțile încheie prezentul acord cu scopul de a-și defini drepturile și obligațiile în conformitate cu legislația privind protecția datelor. Prevederile cuprinse în prezentul acord vor prevala, în caz de dubiu, asupra prevederilor Acordului Principal.
- (3) Prevederile cuprinse în prezentul Acord se vor aplica tuturor activităților legate de Acordul Principal ce implică un contact din partea Furnizorului sau angajaților Furnizorului cu date cu caracter personal primite de la Client sau colectate pentru Client.
- (4) Termenul prezentului Acord va coincide cu cel al Acordului Principal, cu excepția cazului în care alte îndatoriri sau drepturi de încetare rezultă din prevederile de mai jos.

**§ 2 Natura datelor procesate, grupul de persoane vizate**

- (1) Furnizorul primește acces la datele cu caracter personal specificate în Anexa 1 în legătură cu îndeplinirea Acordului Principal.
- (2) Grupul persoanelor vizate afectate de procesarea datelor este, de asemenea, descris în Anexa 1.

**§ 3 Dreptul de a emite instrucțiuni**

- (1) Furnizorul poate colecta, procesa sau utiliza date numai în legătură cu Acordul Principal și în conformitate cu instrucțiunile Clientului.
- (2) Instrucțiunile Clientului vor fi specificate inițial în prezentul Acord, iar instrucțiunile individuale pot fi modificate, completate sau înlocuite de către Client, din când în când, prin notificare sub forma unei comunicări scrise purtând o semnătură în original sau în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice (instrucțiuni speciale). Clientul va confirma fără întârziere instrucțiunile verbale (cel puțin în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice). Clientul poate emite astfel de instrucțiuni în orice moment. Acestea includ instrucțiuni privind corectarea, ștergerea și blocarea de date.
- (3) În cazul în care Furnizorul ar fi de părere că o instrucțiune emisă de către Client încalcă prevederile legislației privind protecția datelor, Furnizorul trebuie să informeze Clientul în consecință, fără întârziere. Furnizorul poate întârzia respectarea instrucțiunii respective până când instrucțiunea este confirmată sau modificată de către Client. Furnizorul poate refuza să îndeplinească o instrucțiune în mod vădit ilegală.
- (4) Datele de contact ale Responsabilului cu Protecția Datelor, declarat la autoritatea de supraveghere de Client, sunt următoarele: Mihaela Adina Capet. [cjcs@cjcs.ro](mailto:cjcs@cjcs.ro)

**§ 4 Măsurile de securitate ale Furnizorului**

- (1) Furnizorul trebuie să respecte prevederile legii referitoare la protecția datelor. Furnizorul convine să structureze organizarea internă în sfera sa de responsabilitate pentru a ține seama de cerințele speciale de protecție a datelor. Furnizorul va implementa toate măsurile tehnice și organizatorice necesare pentru protecția adecvată a datelor Clientului, în conformitate cu Articolul 32 al Regulamentului General privind Protecția Datelor (RGPD), inclusiv, dar fără limitare la măsurile enumerate în Anexa 2. Furnizorul poate modifica măsurile de securitate implementate, dar trebuie să se asigure că nivelul de securitate agreed prin contract este menținut.
- (2) Furnizorul are publicat pe site-ul său web datele de contact ale Responsabilului cu Protecția Datelor: dr. Frederike Rehker, [dataprotection@konicaminolta.ro](mailto:dataprotection@konicaminolta.ro) date de contact trimise și autorității de supraveghere;
- (3) Angajații Furnizorului implicați în procesarea de date nu pot colecta, procesa sau utiliza date cu caracter personal fără autorizație în acest sens. Furnizorul se va asigura că toate persoanele autorizate să proceseze date cu caracter personal în baza prezentului Acord (denumite în cele ce urmează "angajați") și-au asumat un angajament în mod corespunzător (obligația de confidențialitate, Articolul 28 alin. (3) b din RGPD, și, cu diligența necesară, asigură respectarea acestei obligații. Aceste obligații trebuie să fie formulate astfel încât efectul lor să se prelungească ulterior încetării prezentului Acord sau încetării contractului de muncă al angajatului cu Furnizorul. Furnizorul va furniza, la solicitarea Clientului, dovezi conform cărora angajații au acceptat acest angajament.

**§ 5 Obligațiile Furnizorului**

- (1) Furnizorul va informa Clientul fără întârziere printr-o comunicare scrisă ce poartă o semnătură în original sau în scris (semnătura în original nu este necesară) sau prin mijloace electronice, despre orice încălcare a datelor cu caracter personal ale Clientului de către Furnizor. Notificarea unei încălcări a securității datelor cu caracter personal trebuie să conțină cel puțin următoarele informații:
  - a) o descriere a naturii încălcării securității datelor cu caracter personal, în măsura în care este posibil, cu menționarea categoriilor și a numărului de persoane vizate în cauză, precum și a categoriilor și a numărului de evidențe de date cu caracter personal în cauză;
  - b) o descriere a măsurilor adoptate sau propuse de către Furnizor pentru eliminarea încălcării și, dacă este cazul, a măsurilor de atenuare a eventualelor efecte dezavantajoase.
- (2) Furnizorul va lua fără întârziere măsurile necesare pentru securizarea datelor și atenuarea eventualelor implicații dezavantajoase pentru persoanele vizate, va informa Clientul în consecință și va solicita instrucțiuni suplimentare.
- (3) Furnizorul va informa apoi Clientul în orice moment în care datele Clientului sunt afectate de o încălcare în conformitate cu subsecțiunea 1.
- (4) În cazul în care datele Clientului sunt amenințate de sechestrul sau confiscarea, prin proceduri de insolvență sau de lichidare sau prin alte evenimente sau măsuri ale unor terțe persoane, în timp ce se află în posesia Furnizorului, Furnizorul va informa Clientul în consecință fără întârziere, dacă nu îi este interzis să facă acest lucru printr-un ordin judiciar sau de reglementare. În acest sens, Furnizorul va informa fără întârziere toate autoritățile jurisdicționale că puterea deciziei finale asupra datelor revine exclusiv Clientului în calitate de "Operator" în înțelesul RGPD.
- (5) Furnizorul va ține o evidență a tuturor categoriilor de activități de procesare efectuate în numele Clientului, ce conține toate informațiile în conformitate cu Articolul 30 alin. (2) din RGPD.
- (6) Clientul și Furnizorul, dacă și se va solicita aceasta, vor acorda asistență autorității de supraveghere în ceea ce privește îndeplinirea atribuțiilor sale.

**§ 6 Drepturile Clientului**

- (1) Înainte de începerea procesării datelor și, ulterior, la intervale regulate, Clientul va stabili, spre satisfacția sa, că măsurile tehnice și organizatorice au fost implementate de către Furnizor. În aceste scopuri, Clientul poate solicita, de exemplu, informații de la Furnizor



sau poate solicita prezentarea opiniilor experților, certificărilor sau auditurilor interne existente. Mai mult decât atât, în timpul programului de lucru obișnuit asupra căruia s-a convenit de către Părți (cu cel puțin trei săptămâni în prealabil), poate verifica personal dacă Furnizorul implementează măsurile tehnice și organizatorice sau dacă respectiva implementare este confirmată de o terță parte calificată care nu este un concurent al Furnizorului. Clientul va efectua controale numai în măsura în care este necesar și va evita orice interferență nerezonabilă în activitățile comerciale ale Furnizorului în cursul respectivelor controale. Clientul își asumă costurile auditului pe care îl efectuează, precum și pe cele ale oricărei participări din partea Furnizorului ce depășește ceea ce este necesar.

- (2) La solicitarea scrisă a Clientului, Furnizorul va pune la dispoziția acestuia, într-un interval de timp rezonabil, toate informațiile și toată documentația necesară în scopurile monitorizării eficacității măsurilor tehnice și organizatorice ale Furnizorului.
- (3) Clientul va documenta rezultatele respectivelor controale și va informa Furnizorul în consecință. Clientul va informa Furnizorul fără întârziere în cazul oricăror erori sau nereguli constatate de către Client, în special în ceea ce privește rezultatele procesării. În cazul în care se constata probleme în cursul controalelor, ce necesită modificări ale procedurilor dispuse, pentru a evita repetarea lor pe viitor, Clientul va informa fără întârziere Furnizorul cu privire la modificările procedurale necesare.

#### § 7 Utilizarea de subcontractanți

- (1) Serviciile asupra cărora s-a convenit prin contract și serviciile parțiale descrise mai jos vor fi prestate în colaborare cu subcontractanții identificați în Anexa 3. Furnizorul poate încheia contracte cu alți subcontractanți ("relația cu subcontractanții") în legătură cu îndeplinirea obligațiilor Furnizorului în baza prezentului Acord. Furnizorul trebuie să informeze fără întârziere Clientul cu privire la utilizarea oricăror astfel de subcontractanți. Furnizorul va alege cu atenție subcontractanții pe baza calificărilor și fiabilității acestora. În cazul utilizării de subcontractanți, Furnizorul va impune subcontractanților respectivi o obligație de a se conforma prevederilor prezentului Acord și, în plus, se va asigura că numitul Client își poate exercita și drepturile ce decurg din prezentul Acord (în special dreptul său de a efectua inspecții și controale) în mod direct în ceea ce privește respectivii subcontractanți. În cazul în care este planificată utilizarea de subcontractanți într-o terță țară, Furnizorul trebuie să se asigure că subcontractanții respectivi mențin un nivel adecvat de securitate a datelor (de exemplu, prin încheierea unui acord bazat pe Clauzele Contractuale Standard ale UE). Furnizorul va prezenta Clientului dovada existenței unor astfel de contracte cu subcontractanții Furnizorului, la solicitarea Clientului.
- (2) Nu se va considera că există o relație de subcontractare în înțelesul acestor prevederi, dacă Furnizorul angajează terțe părți să presteze servicii ce trebuie considerate ca fiind de natură secundară. Astfel de servicii ar include, dar nu se limitează la servicii poștale, de transport și de expediere, servicii de curățenie și servicii de telecomunicații care nu sunt legate în mod direct de serviciile pe care Furnizorul le prestează pentru Client, precum și servicii de securitate. Serviciile de întreținere și testare prestate de către subcontractanți trebuie să fie aprobate de către Client dacă sunt efectuate în legătură cu sistemele informatice care sunt de asemenea utilizate în legătură cu prestarea serviciilor pentru Client. Subcontractanții ale caror servicii pot fi accesate sunt producători de aplicații și echipamente aflate în portofoliul Furnizorului, precum și parteneri autorizați ai Furnizorului (dealeri și reselleri) pentru servicii de mentenanță echipamente, servicii de infrastructură, precum și servicii de digitizare documente.

#### § 8 Interogări și drepturi ale persoanelor vizate

- (1) Furnizorul va sprijini Clientul, pe cât posibil, prin implementarea de măsuri tehnice și organizatorice corespunzătoare în legătură cu îndeplinirea obligațiilor ce îi revin conform Articolelor 12-22, 32 și 36 din RGPD.
- (2) În cazul în care persoana vizată ar trebui să se adreseze direct Furnizorului în scopul exercitării drepturilor sale, inclusiv, dar fără limitare la drepturile la informare, rectificare sau ștergere, Furnizorul nu va reacționa independent, ci va prezenta persoana vizată Clientului fără întârziere și va aștepta instrucțiunile acestuia.

#### § 9 Răspunderea

- (1) Clientul convine să își asume întreaga răspundere pentru orice reclamații efectuate împotriva Furnizorului din cauza unei pierderi sau pagube suferite de către o persoană vizată ca urmare a procesării datelor sau a utilizării datelor în cursul procesării, care sunt interzise sau incorecte conform legislației de protecție a datelor, în măsura în care procesarea sau utilizarea de date interzise sau incorecte se bazează pe instrucțiunile emise de către Client.
- (2) Fiecare dintre Părți va exonera de răspundere respectiva Parte în cazul în care cealaltă Parte poate dovedi că nu a fost în nici un fel răspunzătoare de circumstanța ce a condus la pierderea sau dauna suferită de către persoana vizată.

#### § 10 Încetarea Acordului Principal

- (1) După încetarea Contractului Principal sau în alt mod la solicitarea Clientului, Furnizorul va restitui Clientului toate documentele, datele și mijloacele electronice puse la dispoziția Furnizorului sau - dacă acest lucru este dorit de către Client în măsura în care stocarea datelor personale nu este impusă prin legislația UE sau prin legislația din România - va șterge toate respectivele documente, date și mijloace electronice. Aceasta se va aplica și oricăror copii de siguranță ale datelor ale Furnizorului.
- (2) Obligația Furnizorului de a trata confidențial datele despre care a luat la cunoștință în legătură cu Acordul Principal se va prelungi și după încetarea Acordului Principal. Prezentul Acord se va prelungi și ulterior încetării Acordului Principal și va rămâne în vigoare și va produce efecte atât timp cât Furnizorul deține în posesie date cu caracter personal primite de la Client sau colectate în numele acestuia.

#### § 11 Prevederi generale

- (1) Modificările și completările aduse prezentului acord trebuie să fie efectuate în scris și să poarte o semnătură în original. Acest lucru se aplică și în cazul oricărei renunțări la această cerință privind forma. Acest lucru nu afectează prioritatea acordurilor contractuale speciale.
- (2) În cazul în care orice prevedere a prezentului acord ar fi sau ar deveni, integral sau parțial, nevalabilă sau inaplicabilă, aceasta nu va afecta în alt mod valabilitatea Acordului sau a celorlalte prevederi ale acestuia.
- (3) Prezentul Acord va fi interpretat în conformitate cu legislația României

### Descrierea datelor cu caracter personal /categoriile de date și categoriile de persoane vizate

- (1) **Date cu caracter personal** înseamnă orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă pe care Clientul/angajații Clientului sau utilizatorii săi finali le pun la dispoziția Furnizorului în cadrul Serviciilor; o persoană fizică identificată sau identificabilă (Persoană vizată) este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare sau la unul sau mai multe elemente specifice identității sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale
- (2) Categoriile de persoane vizate:
  - Actionari, angajați cu funcții de conducere sau cu drept de semnatura pe contracte comerciale
  - Angajați implicați în derularea contractelor în vigoare dintre Client și Furnizor
  - Beneficiarii finali ai serviciilor și produselor oferite de Client
- (3) Categoriile de date vizate:
  - Date cu caracter personal principale necesare comunicării
  - Date cu caracter personal ale angajaților Clientului ca urmare a specificului soluțiilor IT care fac obiectul Acordului Principal
  - Date cu caracter personal ale subiecților beneficiari ai serviciilor și produselor oferite de către Client, prin intermediul documentelor prelucrate cu soluțiile oferite de către Furnizor

**Categoriile de activități prestate în interesul legitim al derulării Acordului Principal, care necesită prelucrarea de date personale sunt:**

- (1) Prestarea de servicii IT în vederea implementării de soluții:



- de securitate si control acces la echipamentele multifunctionale si imprimantele de retea
  - solutii de printare si scanare de pe terminale mobile, respectiv de cloud printing
  - de arhivare electronica, management documente, automatizari fluxuri de lucru, semnare digitala si notificari
  - de digitizare si extragere date din documente
  - de registratura electronica
  - de management al relatiei cu clientii
  - dezvoltate in medii tip cloud, incluzand management documente si fluxuri automatizate de aprobare, management proiecte, rezervari, managementul relatiei cu clientii, managementul identitatii utilizatorilor, email si colaborare, managementul licentelor, solutii de securitate, backup si restaurare si orice alte aplicatii disponibile, care respecta prevederile Art.5 alin.1 (f) si Art.32
  - de infrastructura incluzand instalari si configurari calculatoare, servere, echipamente de retea, sisteme de operare, aplicatii Office si nu numai
  - de automatizare a printarii documentelor, de management al cozilor de printare si documentelor printate, de printare documente cu date variabile si documente tranzactionale
  - de monitorizare video, incluzand instalarea de echipamente si aplicatii specifice
- (2) Prestarea de servicii de mentenanta echipamente incluzand livrarea de consumabile prin personal propriu sau parteneri autorizati, suport tehnic on-site in baza utilizarii a unei aplicatii de monitorizare echipamente sau la cerere.
- (3) Prestarea de servicii de mentenanta pentru solutiile implementate, descrise la pct.1, prin acces remote securizat si criptat sau on-site, cu respectarea politicilor de securitate ale Clientului.
- (4) Semnarea documentelor aferente Acordului Principal, emiterea si semnarea facturilor si documentelor de livrare a consumabilelor, pieselor de schimb si serviciilor prestate, respectiv a documentelor de acceptanta si proceselor verbale

### Măsurile tehnice și organizatorice ale Furnizorului

- (1) Confidentialitatea datelor se realizeaza prin:
- a. Controlul accesului fizic
    - i. Accesul in sediile Konica Minolta este securizat cu card
    - ii. Sediile sunt protejate cu alarma si sisteme de supraveghere video
    - iii. Exista reglementari in vigoare privitoare la accesul tertelor persoane in sediile Furnizorului, precum:
      - accesul se face doar in baza invitatiei sau a consimtamantului unui angajat al Furnizorului
      - orice terta persoana aflata in sediul Furnizorului este in permanenta insotita de un angajat pana la finalizarea activitatii pentru care i s-a permis accesul.
    - iv. Serverele de aplicatii sunt securizate fizic in zone inchise, cu acces restrictionat doar persoanelor autorizate.
    - v. Echipamentele multifunctionale de printare/copiere/scanare sunt securizate cu acces cu card
  - b. Controlul accesului la sisteme
    - i. accesul la sistemele IT si aplicatiile care prelucreaza date personale este restrictionat cu user name si parola
    - ii. doar angajatii Furnizorului cu drept de acces la acele sisteme pot accesa datele personale
    - iii. parolele respecta criteriile stricte de complexitate si validitate
    - iv. aplicatiile sunt instalate individual intr-un mediu virtualizat securizat
    - v. sistemele sunt protejate cu antivirus si firewall multi-layer
  - c. Controlul datelor accesate
    - i. verificarea tentativelor de acces neautorizat (IDS/IPS)
    - ii. limitarea accesului la date in functie de structura organizatorica
    - iii. auditarea activitatii utilizatorilor
    - iv. personale care au acces remote la sistemele Clientului sunt nominalizate si semneaza acorduri de confidentialitate in acest sens, fiind instruite in prealabil privitor la politicile de securitate ale Clientului.
  - d. Pseudonimizare
- (2) Integritatea este asigurata de:
- a. Controlul transmisiei datelor – in aplicatiile de business principale, datele sunt criptate, regula care se aplica in mod obligatoriu datelor transmise peste medii publice (SSL/TSL).
  - b. Controlul introducerii datelor
    - i. activitatea utilizatorilor in aplicatiile care proceseaza date personale este auditata
    - ii. activitatea pe echipamentele multifunctionale este auditata, iar datele nu sunt stocate decat pe un interval de timp foarte scurt (max. 8h)
  - c. Disponibilitatea datelor
    - i. datele prelucrate de pe echipamentele monitorizate cu aplicatiile furnizorului, necesare prestarii serviciilor de mentenanta si livrarii de consumabile in conditiile SLA-ului agreeat prin Acordul Principal, beneficiaza de toate functionalitatile de backup si redundanta oferite de Data Centerele utilizate de Konica Minolta Business Solutions LEIope GmbH in Germania..
    - ii. Furnizorul este auditat de autoritatile acreditate periodic, iar spatiile unde sunt instalate serverele de aplicatii respecta standardele de protectie impotriva incendiilor, inundatiilor, variatiilor si caderilor de curent
    - iii. sunt instalate si monitorizate sisteme de protectie impotriva riscului de supra-incalzire
    - iv. sistemele sunt protejate impotriva pierderii datelor (backup/mirroring, etc.)
  - d. Controlul proceselor interne
    - i. la nivelul grupului de companii din care face parte Furnizorul este numit un Data Protection Officer, iar la nivelul fiecarei tari un Data Protection Coordination Manager
    - ii. periodic, procesele interne sunt auditate, publicate si actualizate, iar utilizatorii instruiti privitor la schimbarile introduse
    - iii. regulamentele sunt disponibile atat in format tiparit, cat si electronic pe portalul companiei
    - iv. angajatii sunt instruiti personal si printr-o platforma de training dedicata, inclusiv in cazul procesarii datelor personale
    - v. procesele care vizeaza prelucrarea datelor sunt monitorizate de catre un Business Process Owner, iar prelucrarea datelor personale este realizata exclusiv de catre personalul desemnat in acest sens
    - vi. exista implementat un proces de raspuns la sesizari si un proces de evaluare a impactului

## Subcontractanți aprobați

### Următoarele companii sunt subcontractanți autorizați în înțelesul § 7:

- ✓ Konica Minolta Business Solutions LEIope GmbH sau alte companii parte a grupului Konica Minolta Holdings, Inc.
- ✓ Companii activand in domeniul IT, ale carui actionar principal este Konica Minolta Holdings, Inc. sau o companie membra a grupului
- ✓ Microsoft Romania si distribuitori autorizati ai acesteia (ALEF Distribution SA, ELKO, Crayon sau alte companii care proceseaza comenzile clientilor in numele Microsoft Romania)
- ✓ ELO Digital Office Romania srl
- ✓ Y Soft Corporation a.s.
- ✓ ABBYY LEIope GmbH
- ✓ M-Files
- ✓ DocuSign
- ✓ Parteneri de service echipamente de birou autorizati de catre Furnizor localizati in Romania.

#### Furnizor

**Konica Minolta Business Solutions Romania SRL**

Reprezentant furnizor  
Victor Chelu

Semnătura furnizor

#### Beneficiar

**Judetul Caras-Severin**

Presedinte  
Romeo Dan Dunca

Semnătura

